**X. Credits Distribution**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Category of Courses** | | **Number of Credits** | **Subtotal** | **Percentage** |
| **Credits Distribution** | Required Courses | Major Required Courses | 66 | 112 | 66% |
| Second Foreign Language Required Courses | 16 |
| Common Required Courses | 30 |
| Major Elective   Courses | Major Elective Courses | 26+10 | 36 | 22% |
| Free Elective   Courses | Cross-department Elective Courses | 6 | 14 | 8% |
| Elective Artistic Courses | 2 |
| Elective Cultural literacy Courses | 6 |
| Practice-  oriented Activities | Military Training | 1 | 4 | 2% |
| Community Immersion/Social Survey/Practical Activities | 1 |
| Graduate Internship | 2 |
| Thesis | | 4 | 4 | 2% |
| Percentage   of major courses in all | | | 62% | | |
| **Total Credits** | | | 170 | | |

**XII. Curriculum**

**Curriculum for Diplomatic Translation & Interpreting Undergraduate Programme (required courses of Diplomatic Translation & Interpreting)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Course Code** | **Name** | **Freshman   Year** | | **Sophomore   Year** | | **Junior   Year** | | **Senior   Year** | | **Total Class Hours** | **Credits** | **Notes:** | |
| **Semester 1** | **Semester 2** | **Semester 3** | **Semester 4** | **Semester 5** | **Semester 6** | **Semester 7** | **Semester 8** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | Classic Close   Reading (1) | 4 |  |  |  |  |  |  |  | 72 | 4 | Required courses account for 66 credits. | Required   Courses |
|  | Classic Close   Reading (2) |  | 4 |  |  |  |  |  |  | 72 | 4 |
|  | Critical   Reading (1) |  |  | 4 |  |  |  |  |  | 72 | 4 |
|  | Critical   Reading (2) |  |  |  | 4 |  |  |  |  | 72 | 4 |
|  | Journalistic Reading Course (1) | 4 |  |  |  |  |  |  |  | 72 | 4 |
|  | Journalistic Reading Course (2) |  | 2 |  |  |  |  |  |  | 36 | 2 |
|  | Journalistic Reading Course (3) |  |  | 2 |  |  |  |  |  | 36 | 2 |
|  | Journalistic Reading Course (4) |  |  |  | 2 |  |  |  |  | 36 | 2 |
|  | Advanced Oral English | 2 |  |  |  |  |  |  |  | 36 | 2 |
|  | Listening and   Interpreting  (1) | 2 |  |  |  |  |  |  |  | 36 | 2 |
|  | Listening and   Interpreting  (2) |  | 2 |  |  |  |  |  |  | 36 | 2 |
|  | Oral   English I (conducted by foreign teachers) | 4 |  |  |  |  |  |  |  | 72 | 4 |
|  | Oral   English II (conducted by foreign teachers) |  | 2 |  |  |  |  |  |  | 36 | 2 |
|  | Advanced Oral   English I (conducted by foreign teachers) |  |  | 2 |  |  |  |  |  | 36 | 2 |
|  | Advanced Oral   English II (conducted by foreign teachers) |  |  |  | 2 |  |  |  |  | 36 | 2 |
|  | Narrative and   Expository Writing | 2 |  |  |  |  |  |  |  | 36 | 2 |
|  | Critical thinking and Argumentative Writing |  | 2 |  |  |  |  |  |  | 36 | 2 |
|  | Academic Writing |  |  | 2 |  |  |  |  |  | 36 | 2 |
|  | Speech and Debate |  |  |  | 2 |  |  |  |  | 36 | 2 |
|  | Basics of Consecutive Interpretation (1) |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 36 | 2 |
|  | Basics of Consecutive Interpretation (2) |  |  |  |  |  | 2 |  |  | 36 | 2 |
|  | Diplomatic Interpreting (Politics) |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 36 | 2 |
|  | Diplomatic Interpreting (Economy and Culture) |  |  |  |  |  | 2 |  |  | 36 | 2 |
|  | Basic Diplomatic Translation Skills |  |  |  | 2 |  |  |  |  | 36 | 2 |
|  | Translating   Current International Affairs |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001144 | Selected   Readings in International Politics |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001145 | Selected   Readings in International Economics |  |  |  |  |  | 2 |  |  | 36 | 2 |

**Curriculum for the Programme for Diplomatic Translation & Interpreting Undergraduate (distributional required courses & required courses of Diplomatic Translation & Interpreting)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Course code** | **Name** | **Freshman   Year** | | | **Sophomore   Year** | | **Junior   Year** | | **Senior   Year** | | **Total Class Hours** | **Credits** | **Notes:** | |
| **Semester 1** | | **Semester 2** | **Semester 3** | **Semester 4** | **Semester 5** | **Semester 6** | **Semester 7** | **Semester 8** |
|  | |  |  |  |  |  |  |  |
| 12001057 | American   History Overview |  | |  | 2 |  |  |  |  |  | 36 | 2 | Distributional   elective courses account for 26 credits. | Distributional   elective courses and elective courses account for 36 credits. |
| 12001056 | Survey of the   UK |  | | 2 |  |  |  |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001108 | Discussions   on Issues in Contemporary China |  | |  |  | 2 |  |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001101 | English   Literature: History and Selected Readings |  | |  |  |  | 2 |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001102 | American   Literature: History and Selected Readings |  | |  |  |  |  | 2 |  |  | 36 | 2 |
| 12001106 | English Class   Conducted by Foreign Teachers |  | |  |  |  |  |  | 2 |  | 36 | 2 |
| 12001103 | English   Topical Discussion I |  | |  |  |  | 2 |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001104 | English   Topical Discussion II |  | |  |  |  |  | 2 |  |  | 36 | 2 |
| 12001146 | Introduction   to Simultaneous Interpretation |  | |  |  |  |  |  | 2 |  | 36 | 2 |
| 12001147 | Sight   Interpretation |  | |  |  |  |  | 2 |  |  | 36 | 2 |
| 12001143 | Translation of   Diplomatic Documents |  | |  |  |  | 2 |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001148 | Translation   Theory |  | |  |  |  | 2 |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001150 | Translation-oriented   English-Chinese Contrastive Study |  | |  |  |  |  | 2 |  |  | 36 | 2 |
| 12001119 | History   of Western Civilization |  | |  | 2 |  |  |  |  |  | 36 | 2 | Students should   obtain at least 10 credits in free elective courses. |
| 12001120 | Chinese   and Western Culture: A Comparative Study |  | |  |  | 2 |  |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001109 | General   Linguistics |  | |  | 2 |  |  |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001110 | Multicultural   American Literature and Culture |  | |  |  |  |  |  | 2 |  | 26 | 2 |
| 12001111 | Themes   and Topics in American History |  | |  |  | 2 |  |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001114 | Mass   Media |  | |  |  |  |  | 2 |  |  | 36 | 2 |
| 2001121 | Studies of East Asian Cooperation | |  |  |  | 2 |  |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001122 | Introduction to European Union | |  |  |  | 2 |  |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001115 | American   Foreign Policy | |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001130、31 | International Relations Theories + Multilateral Diplomacy | |  |  |  |  | 1+1 |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001116 | English   Legal Document Reading | |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001162 | Translation   of Classics | |  |  |  |  |  |  | 2 |  | 36 | 2 |
| 12001117 | Introduction   to the Contemporary Chinese Diplomatic Thoughts | |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001126 | English   Lexicology | |  | 2 |  |  |  |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001127 | Advanced   English Grammar | |  | 2 |  |  |  |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001128 | Appreciating   British and American Cinema | |  |  | 2 |  |  |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001129 | Introduction   to Chinese Culture | |  |  | 2 |  |  |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001132 | Reading   Classics in Humanities | |  | 2 |  |  |  |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001133 | Discourse   Translation | |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001159 | A   History of the American Thought | |  |  | 2 |  |  |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001168 | Contemporary   American Government and Policy | |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 36 | 2 |
| 12001172 | China's   Foreign Policy: theories and practices | |  |  |  |  |  | 2 |  |  | 36 | 2 |
| 12001173 | Literature   Translation | |  |  |  |  |  | 2 |  |  | 36 | 2 |
| 12001151 | Economic   Topics and Issues | |  |  |  |  |  |  | 2 |  | 36 | 2 |
| 12001118 | Diplomatic   Documents and Diplomatic Practice | |  |  |  |  | 2 |  |  |  | 36 | 2 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**Curriculum for Diplomatic Translation & Interpreting Undergraduate Programme ( second foreign language required courses, cross-department elective courses)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Course code** | **Name** | **Freshman Year** | | **Sophomore Year** | | **Junior Year** | | **Senior Year** | | **Total Class Hours** | **Credits** | **Notes:** | |
| **Semester 1** | **Semester 2** | **Semester 3** | **Semester 4** | **Semester 5** | **Semester 6** | **Semester 7** | **Semester 8** |
| **17** | **18** | **18** | **18** | **18** | **18** | **18** | **13** |
| 12102044 | French   as Second Foreign Language(1) |  |  | 4 | 4 | 4 | 4 |  |  |  | 16 | Second   foreign language courses account for 16 credits. Students  are required to choose one out of the four   languages offered without change of language through the four semesters. | Second   Foreign Language Required Courses |
| 12102045 | French   as Second Foreign Language(2) |
| 12102046 | French   as Second Foreign Language(3) |
| 12102047 | French   as Second Foreign Language(4) |
| 12103046 | Japanese   as Second Foreign Language(1) |
| 12103047 | Japanese   as Second Foreign Language(2) |
| 12103048 | Japanese   as Second Foreign Language(3) |
| 12103049 | Japanese   as Second Foreign Language(4) |
| 12103050 | Spanish   as Second Foreign Language(1) |
| 12103051 | Spanish   as Second Foreign Language(2) |
| 12103052 | Spanish   as Second Foreign Language(3) |
| 12103053 | Spanish   as Second Foreign Language(4) |
| 12102048 | German   as Second Foreign Language(1) |
| 12102049 | German   as Second Foreign Language(2) |
| 12102050 | German   as Second Foreign Language(3) |
| 12102051 | German   as Second Foreign Language(4) |
| Cross-  department   Elective Courses | Courses   that are offered by Department of Diplomacy and Foreign Affairs Management,   Department of International Law, School of International Economics and   Department of Basic Education  but are   not  labeled as literate or artistic   courses |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 6 | Students   should obtain at least 6 credits in cross-department elective courses. | Cross-  department Elective Courses |

**Curriculum for Diplomatic Translation & Interpreting Undergraduate Programme ( common required courses)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Course code** | **Name** | **Freshman Year** | | **Sophomore Year** | | **Junior Year** | | **Senior Year** | | **Total   Class Hours** | **Credits** | **Notes:** | |
| **Semester 1** | **Semester 2** | **Semester 3** | **Semester 4** | **Semester 5** | **Semester 6** | **Semester 7** | **Semester 8** |
| **17** | **18** | **18** | **18** | **18** | **18** | **18** | **13** |
| 11605001 | College   Chinese | 2 |  |  |  |  |  |  |  | 34 | 2 | Common   required courses account for 30 credits, which students must take.  1.   Current Affairs and Political Policies does not take class hours, but   students must attend the “CFAU Forum”, “CFAU lectures” and other reports and   lectures on current affairs when required. Instructors of the departments and   schools check the attendance. Students should submit a relevant paper  by the end of the second semester of the   second year, which is appraised by Department of Basic Education.  2.   Two class   hours’ computer operation are arranged for each of the   two courses per week—*Basic Application   of Information Technology* and *Visual Foxpro*. | Common   Required Courses |
| 11605016 | Practical Writing |  | 2 |  |  |  |  |  |  | 36 | 2 |
| 11601028+29 | Cultivation   of Ethics and Thought and Basics of Law | 2 |  |  |  |  |  |  |  | 34 | 2 |
| Career   Planning | 2 |  |  |  |  |  |  |  | 34 | 2 |
| 11601002 | History   of Contemporary and Modern China |  | 2 |  |  |  |  |  |  | 36 | 2 |
| 11601008 | National Defense Education | 2 |  |  |  |  |  |  |  | 34 | 1 |
| 11606001 | Physical   Education (1) | 2 |  |  |  |  |  |  |  | 34 | 1 |
| 11606002 | Physical   Education (2) |  | 2 |  |  |  |  |  |  | 36 | 1 |
| 11606003 | Physical   Education (3) |  |  | 2 |  |  |  |  |  | 36 | 1 |
| 11606004 | Physical   Education (4) |  |  |  | 2 |  |  |  |  | 36 | 1 |
| 11307001 | Basic   Application of Information Technology | 2 |  |  |  |  |  |  |  | 34 | 2 |
| 11307003 | Visual   Foxpro |  | 2 |  |  |  |  |  |  | 36 | 2 |
| 11601007 | Current   Affairs and Political Policies |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 2 |
|  | Community   Immersion |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1 | Community immersion, Social Survey   or Practical Activities is for 1 credit; Military Training for 1 credit; Graduate    internship for 2 credits. | Practice-oriented Activities |
|  | Social   Survey |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1 |
|  | Practical   Activities |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1 |
|  | Military   Training |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1 |
| 13000001 | Graduate   Internship |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 2 |